Devoir surveillé – portrait, autoportrait : se présenter, la famille, les vêtements et le corps — niveau ★★★

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol 5e

Nom : _____ Date : _____ Note : _____ / 20

Les réponses doivent être rédigées et justifiées. Soigne l'orthographe et la présentation.

Exercice 1 – Qui a raison ? *(4 pts)*

Deux élèves ne sont pas d'accord. Dis qui a raison, justifie en français avec la règle du cours et écris la forme juste.

a) Pour dire « Mon oncle a mal aux genoux », Tom écrit *Mi tío le duele sus rodillas* : « c'est à lui, donc *sus*. » Lina écrit *A mi tío le duelen las rodillas.*

b) Pour dire « Mes parents vivent à Séville », Hugo écrit *Mis parientes viven en Sevilla* : « parents se dit *parientes*, c'est le même mot. » Sarah écrit *Mis padres viven en Sevilla.*

c) Pour dire « notre tante et nos cousines », Tom écrit *nuestro tía y nuestros primas* : « on est un groupe mixte, donc masculin. » Lina écrit *nuestra tía y nuestras primas.*

d) Pour dire « Ma sœur est plus âgée que moi », Hugo écrit *Mi hermana es más grande que yo* : « *grande* veut dire grand, donc plus âgé. » Sarah écrit *Mi hermana es mayor que yo.*

Exercice 2 – Erreurs cachées *(5 pts)*

Julia écrit à sa correspondante. Certaines lignes sont justes, d'autres contiennent **une** erreur. Pour chaque ligne, dis si elle est juste ou fausse et justifie en français ; si elle est fausse, récris-la corrigée.

a) Me llamo Julia, tengo doce años y soy de Nantes, pero vivo en Santander con mi madre.

b) Mis padres están divorciados y mi padre vive en Lyon con su nueva mujer, Anke: es mi suegra.

c) Anke es alemána, muy simpática y bastante habladora.

d) Mi abuela es mexicana y muy cariñosa: me llevo muy bien con ella.

e) En la foto de clase, yo soy a la derecha, con una camiseta de lunares.

Exercice 3 – Toutes les solutions *(4 pts)*

Trouve toutes les solutions correctes et justifie celles que tu rejettes.

a) Complète *Mi hermano ___ .* avec chacune de ces fins : *es alto · lleva los ojos verdes · tiene barba · lleva barba · es trece años · tiene el pelo corto · es mucho simpático · está cansado.* Lesquelles donnent une phrase correcte ?

b) Dans *Mi prima tiene unas gorras ___ .*, écris la ou les formes correctes de chacune de ces couleurs : *blanco · rosa · gris · marrón · verde claro.*

c) Donne toutes les traductions possibles de *su madre* et, pour chacune, une courte situation qui la rend juste.

Exercice 4 – Problème — qui est qui ? *(4 pts)*

Lis les indices sur la famille Ruiz. Réponds à chaque question par une phrase complète en espagnol (le lien avec un possessif), puis justifie en français.

• *Rosa y Manuel tienen dos hijos: Inés y Óscar.*
• *Inés está casada con Paco. Tienen una hija, Celia.*
• *Óscar está divorciado. Ahora vive con Carla, su nueva mujer, y con Bruno, el hijo de Carla y de su primer marido.*
• *Óscar y Carla tienen un bebé: se llama Leo.*

a) ¿Qué es Celia para Óscar?

b) ¿Qué es Carla para Inés?

c) ¿Qué es Bruno para Leo?

d) ¿Qué es Leo para Celia?

Exercice 5 – Traduire sans calquer *(3 pts)*

Traduis en espagnol.

a) Mes cousines me manquent : elles vivent au Mexique et elles sont très drôles.

b) Je ressemble à ma mère : nous sommes petites et brunes.

c) Aujourd'hui, ma marraine porte un pull orange et un bonnet rose.

Bon courage !

Ce document est la propriété intellectuelle de Ben, professeur particulier (benprofparticulier.fr), protégée par le Code de la propriété intellectuelle (art. L. 111-1 et L. 122-4). Il est mis à disposition pour un usage personnel de révision. Toute reproduction, diffusion, mise en ligne ou revente, totale ou partielle, sans autorisation écrite est interdite et constitue une contrefaçon (art. L. 335-2).